

文化视点

吴承恩凭近60亿元票房问鼎改编界顶流,《西游记》不断“出海”成世界熟知中国文化符号

“猴哥”为何如此“能打”?

■本报实习生 孙彦扬 记者 柳青

近日,吴承恩凭借近60亿元票房被网友们冠以“改编界顶流”称号。确实,《西游记》的改编及流行文化的不同领域,仅就眼下:秦腔神话剧《西游记之大闹天宫》在上海国际艺术节期间上演;司徒慧焯导演的话剧《西游》近期开票,将于2024年2月上演于上海话剧艺术中心;游戏《黑神话·悟空》预告片在海外视频平台播放量累计破亿,列海外人气游戏博主测评榜首。

正如复旦大学中文系副教授张怡微所指:“《西游记》已成为全世界熟知的中国文化符号。”那么,西游改编作品为何屡获展新,并且能不断“出海”?

人人都爱“猴哥”,不仅因为“能打” 被网友们誉为“首款国产3A游戏之光”的《黑神话·悟空》是以西游故事为基础的角色扮演游戏,今年在德国科隆展上收获全球玩家的高分好评,登上海外人气游戏博主测评榜首,而其中三弦、陕北说书等国风元素也成就了海外传播的“加分项”。

当然,游戏的最大亮点是让玩家“成为猴哥”。复旦大学比较文学与世界文学专业博士生谢诗豪分析:“游戏对玩家身体的调动,会增强玩家与‘悟空’这一游戏角色间的身份认同,《黑神话·悟空》的游戏世界是虚拟的,玩家在其中投入的情感却是真的。”

为何人人喜爱甚至代入人设想做“猴哥”?无论何种形式的优秀改编作品,总是以当代视野与已有文本产生连接,在“猴哥”身上,这个角色的现代性被不断挖掘。张怡微观察到,一个有趣的改编趋势:“孙悟空越来越能打,而观音的力量日益衰弱。观音曾经是世本《西游记》中重要的救援之力,但取经人越来越相信自救。文本内外,仿佛总在提示着我们新的时代意义。”

成为能够“自救”的英雄,这是“猴哥”受万千喜爱的原因。他生性自由叛逆,“自救”于世界的无常与困厄。取经路上最是修行,他发觉需承认有限、不求必胜,才能“自救”于心。拥有悟空之“能”,修得悟空之“心”,是现代年轻人“成为猴哥”的乐趣所在。并且,在多样化的改编中,猴哥摆脱了小说形容的“毛脸雷公嘴”骇人模样,是很能让观众产生共情感和心理认同的“美猴王”。长久以来,戏曲中围绕着“猴哥”的大圣戏是最受欢迎

的,尤其在海外。“大圣戏也叫‘猴戏’,分为南猴、北猴,艺术风格不同但多是武戏,情节不复杂,可看性强,但凡介绍‘美猴王’,老幼都知道。”张怡微介绍说。

不被独占的开放文本,是可以“出海”的核心能量

《西游记》的文本是开放的,它是民间智慧的沉淀,它在不断被改写的过程中保持着旺盛的生命力,这是它能“出海”的核心能量。张怡微告诉记者:“《西游记》是一个大的故事群落,不是文人独创的故事,因此有很大的改编空间。西游故事在九九八十一难中诉说了很多世俗社会的具体经验,读者或观众能够从中产生共鸣,这种‘生活力’能够不断地吸引大众。”

取经故事背后是中国与印度之间文化交流的群体壮举,作为跨文化的拼贴文本,《西游记》能够吸引不同文化背景的创作者。不久前在上海首演的现代舞《无径之径》,由中印两国舞者共同改编自西游故事,英籍印裔的舞蹈家阿卡什·奥德拉表示,“无论是旧时唐僧西行,还是我们的舞蹈,都是探讨人类的生命旅程,在中印文化交流中创造新的文化

体验,这是一种美丽的哲学。”

学界、文艺界与观众的良性互动,也为西游改编与“出海”提供持续的滋养。张怡微在复旦大学开设《〈西游记〉导读》课程已达六年,每年都会重读文本,以不同形式改编《西游记》是选课学生的功课。学界对西游记的研究视域广阔,细分西游戏曲、民俗文艺、禅道研究等,这些研究课题是对不同类型改编作品的有效回应。华东师范大学中文系教授、中国《西游记》文化研究会学术委员会主任竺洪波认为,随着更多作家进入《西游记》的研究领域,为西游故事提供了更多改编的可能性。

西游作品有“出海”,也有“回流”。今年,北美流媒体推出两部西游主题作品——剧集《西游ABC》与电影《美猴王》,尽管评价存在争议,但“西游宇宙”是海外华人的情感归属,这是无可争议的。西游故事属于每个与它相遇的人,没有哪个阶层或社群能垄断对西游的阐释,在这样的语境下,什么是好的西游改编作品?“关键在于能否用时代的意涵解释它。改编《西游记》是要有意图的,在尚待解释与延展的空间中看到其他人没有看出来的东西,才能改编出一部新鲜且有趣的作品。”张怡微对未来“出海”的西游改编作品抱有期待。

青春与新时代文学双向奔赴

多场文学聚会线上线下高热度,彰显高品质之作的文化穿透力

■本报记者 许畅

上周末,巴金先生诞辰119周年纪念日,武康路上巴金故居门口排起长队,没有明星站台,不是商业促销,相伴而来的青年情侣、与家长牵着手的孩子,把一束束鲜花放在巴金铜像脚下,告白文学巨匠。

前不久,作家莫言在上海跨界对谈演员于和伟,预告甫一发布就引发“抢票热”“手慢无”,容纳千余人的华东师范大学闵行校区大零号湾文化艺术中心座无虚席,Z世代学子与作家切切交心,多个直播平台观看总量达5000万次……

线上线下的热度背后,折射出当下年轻人对高品质公共文化活动供给的渴求,也让一度被诟病“囿于象牙塔”的文学界,探索出走进广大读者心灵的全新路径。随着“破圈”半径日益扩大,青春与新时代文学在这场“双向奔赴”中,激荡起更多正能量、大流量和高声量。

作家站上舞台C位,“追星”背后是对品质阅读的渴求

当更多作家从幕后来到台前,走到大众身边,文学的温暖氛围从书卷蔓延到生动日常。“希望让逐渐习惯了线上生活的学生感受‘在场的’‘肉身的’‘激动,触摸文学的体温。”华东师范大学远读批评中心今年曾策划组织余华与王安忆、莫言于于和伟等多组文艺界人士座谈,在教授毛尖看来,青年学子一次次通宵在取票处排起的长队,都是长久未见的“对严肃文学的热烈表达”。

这样的“温度表达”,在前不久的2023中国文学盛典·茅盾文学奖之夜,同样有迹可循。获奖作家们站上舞台C位,他们诚恳有质感的发言在多个平台传播,狠狠“圈”了一波粉。其中,《孙甘露获奖感言》:在上海生活是莫大犒赏”短视频迅速刷屏。“是自我的独立,是时代的空白。”“真正的文学并不迂腐,文献和经典在他们的大脑重新提炼编辑排版,有了字正腔圆的表达。”网友们纷纷点赞留言。



作家莫言在上海跨界对谈演员于和伟,台下座无虚席。

(主办方供图)

“追星”不只是对明星的追捧,更是对星品质阅读的追求。“茅盾文学奖”期间的乌镇,涌入一批文学爱好者,有网友形容“犹如一场限定的文学梦”——转角邂逅文学嘉年华表演与经典人物Cosplay;《人世间》《白鹿原》《长恨歌》等历届茅奖获奖作品改编的影视剧线下播放;灿星朗读、声音亭等多重朗读会,带来文学融入生活日常的沉浸式体验。

鼓励跨界互动,激活大文艺生态“区块链”

“《西游记》里每次取经路上遇到艰难险阻,孙悟空就会用金箍棒画一个圈,把师父唐僧放到圈里,然后自己出去降妖打怪。在文学‘破圈’这件事上,作家们就是唐僧,那么谁是孙悟空呢?”中国作协副主席、中国现代文学馆馆长李敬泽抛出“灵魂拷问”,引发热议。

“文化繁荣不是靠几部影视剧几部小说的出圈,而是需要行业和行业的持续碰撞,才有持之以恒的文化穿透。”毛尖认为,促进作家和表演艺术家的联动,有助于多文化区块链之间“化学反应”。以莫言于和伟跨界对谈为例,正是试图打开当代文化界限的举措,力

促双边回流,互相充电赋能,让文学创作及各链条生产衍生环节的耕作者擦出火花,从而激活大文艺生态“一池春水”。

业内指出,人与书的链接发生变化,让优秀文学作品“破圈”,尤其需适应新的媒介环境和传播格局。比如,本届茅奖获奖作品之一《千里江山图》正陆续开发电子书、音视频产品、影视剧等,使长篇小说以更鲜活多元的方式走进大众生活。在抖音、B站、小红书等年轻用户聚集的电商直播间里,迟子建、余华、梁晓声等作家的多部代表作纷纷冲上热搜,光是《额尔古纳河右岸》就被董宇辉带货超50万册,多次突破图书销售天花板,“直播间书评”也成了业内津津乐道的典型案例。

在资深出版人李伟长看来,随着网络算法不断深入,借力大数据推送,“破圈”突围的根本目的在于触及抵达尽可能多的新用户,是对潜在读者的“招兵买马”,吸引受众“种草”,期望“种出一片文化消费大草原”。

青春力加盟,让“温暖的手感”薪火相传

以往作品编辑多隐于幕后,如今越来越

多文学现场让青年编辑、评论家也伴随作家走到台前。北京十月文艺出版社总编辑韩敬群观察到,新一代编辑正迅速成长。以今年茅盾文学奖获奖作品为例,乔叶《宝水》的两位年轻编辑樊金凤、窦玉娟,刘亮程《本巴》的责编管小榕,孙甘露《千里江山图》责编之一江晔都是90后。“听唱新翻杨柳枝,希望文学能够在薪火相传中焕发新生活力。”他说。

在上海,《收获》《上海文学》《萌芽》等杂志,新人佳作频出,连续策划推出的青年专号成为业内瞩目。从赢得青年人的关注、喜爱,到青年人加入主流文艺创作,青春力的接力加盟,犹如巴金故居前的鲜花,告慰着先辈大家的期许……

文学的温度也来自各环节参与者的共同努力。近日,中国现代文学馆第12届唐骏青年文学研究奖在上海世纪出版园揭晓,颁奖现场,获奖者之一、青年评论家丁文谈到,除了现实考量之外,她更多关注的还是如何将文献、文本、文学作为一项日常功课去“保持温暖的手感”——“因为文学史说到底是有人的学术,要让这种温暖的、有生命力的部分活着,然后把它传递下去,就像我们从前辈学者那里得到时一样。”

龙华医院航头院区昨启用

本报讯(记者唐闻佳)为进一步满足市民中医药健康需求,持续惠及人民健康水平和民生福祉,昨天,上海中医药大学附属龙华医院航头院区正式启用。至此,不仅航头镇有了首家三甲甲等医院,浦东西南地区也有了首家综合性区域医疗中心。

据了解,上海中医药大学附属龙华医院采用多院区一体化、同质化管理,其中,航头院区将立足浦东航头地区,依托龙华医院50余年中医文化底蕴及临

床、科研、教学实力,计划设置500张床位,总建筑面积76550平方米。此次首批开放的医疗服务是儿科门诊、综合内科、骨伤科等。院方表示,首轮开放的科室涵盖龙华医院的国家和上海市重点学科。徐汇、上南、航头三区将在联动中相互融合、相互赋能,所有院区的行政部门、临床科室负责人均由院方统一派驻,本次把名医、名科、名药都覆盖到了航头,接下来还将陆续开放更多科室。

沪苏湖铁路自上海虹桥至浙江湖州设8座车站

松江南站高架进入实质性施工阶段

本报讯(记者张晓鸣)记者从中国铁路上海局集团有限公司获悉,沪苏湖铁路松江南站高架层首块结构板混凝土近日顺利浇筑完成。这标志着松江南站高架层建设正式进入实质性施工阶段,工程建设由站前承轨层施工转入站房主体结构施工。

松江南站位于松江区西南部,在原松江站站房北侧新建全新的松江南站站房,新站房候车厅为高架候车厅,位于站场上方。新建站房规模达6万平方米,设计最高聚集人数为5000人,站场规模为7台19线,加上原松江南站的2台4线,站场总规模将达到9台23线。

松江南站高架层位于承轨层正上方,最大分区东西长约204米,南北宽约135米,为提高施工效率、保证工程质量和进度,建设管理单位上海枢纽指

挥部组织设计、监理、施工等参建单位提前谋划,反复论证,多次开展专项培训和技术交底,创新性地采用“跳仓法”施工,将超长的混凝土结构体按照“分块规划、隔块施工、分层浇筑、整体成型”原则进行建设。

沪苏湖铁路起自上海虹桥站,途经江苏省苏州市,终至浙江省湖州市湖州站,正线全长约163.8公里,设计时速350公里,设上海虹桥、松江南、练塘、汾湖、盛泽、南湾、湖州东、湖州8座车站。

体彩公报 七星彩第23137期公告 中奖号码: 7 8 6 4 7 6 + 13 ... 排列3第23318期公告 ... 排列5第23318期公告

上海银行股份有限公司浦西支行与上海国有资产经营有限公司 债权转让通知暨债务催收联合公告

根据上海银行股份有限公司浦西支行与上海国有资产经营有限公司于2023年11月28日签署的《金融不良资产债权转让合同》及其附件,上海银行股份有限公司浦西支行(含各分支行)已将其依法享有的对下列公告清单中所列借款人及其担保人的主债权及担保合同项下的全部权利,依法转让给上海国有资产经营有限公司。上海银行股份有限公司浦西支行特公告通知各借款人及担保人。上海国有资产经营有限公司作为下列债权的受让方,现公告要求下列清单中所列债务人履行清偿义务或相应的担保责任。特此公告。

上海银行股份有限公司浦西支行 上海国有资产经营有限公司 2023年11月29日 序号 借款人名称 借款文件编号 担保人名称 担保合同编号 债权本金余额(元) 欠息金额(元)

奉贤区海归青年朱家俊回乡投身直播电商圆了农业梦 『农园逸角』线上带『火』农家尖货

■沪郊青年“新农创”之五

■本报通讯员 凌珊珊 记者 薄小波

奉贤区青村镇花角村是一个不大的村子,记者走进村里,两位村民正在制作当地传统小吃方糕,一旁,一群回村创业的年轻人正在直播方糕的制作过程。1992年出生的朱家俊是这个团队的领头人,2015年在澳大利亚悉尼学成归国后,选择回乡创业。如今,他创立的“农园逸角”抖音号、微信视频号正在探索以电商带动家乡农业发展的新模式。

心中始终有一个农业梦

花角村历史悠久,其名源自明朝永乐年间一位富豪所建的刘氏花园,其塘西称“花园角”,故今称花角村。“花角方糕”是当年刘氏为出嫁女儿准备的喜糕,寓意步步高升。在花角村,逢年过节,或者遇到结婚生孩、乔迁之类喜事,村民都会做“花角方糕”,一蒸16块,方方正正,不同的模具压出不同的图案,糯米粉裹着红豆沙,甜甜的滋味是每一个花角村人儿时的味道。

朱家俊从小就特别爱吃这个家乡的小点心,在澳大利亚留学时,每次离开母亲总要在他的行李中放上两蒸方糕,让他在异国他乡也能感受家乡独有的味道。国外同学朋友品尝后都纷纷点赞:“很好吃,很‘中国’。”那时,他就想,如果有朝一日能让方糕走向世界,该有多好!其实,早在2010年,朱家俊就成立了上海农园逸角旅游发展有限公司,那时他还只是个高中毕业的毛头小伙。他的农园逸角内有农田、水渠、小型养鱼池、果园、餐厅等项目,创新、独特的风格融合自然朴实的乡村韵味,成为奉贤农园生态的一大特色景点。但由于种种原因,公司一开始并没有盈利。两年后,他选择出国留学,充实自己的知识储备,因为日后不管做什么,这都是前提。留学期间,家人帮忙打理公司事务,但他自己仍心系家乡这边的事业,时常远程兼顾。

朱家俊在悉尼学的是金融,其间也有不少从业机会,但他心中始终有一个农业梦。2015年毕业后,他回到青村镇,在父母帮助下,着手打造“农、旅、居”三位一体的乡村田园综合体。朱家俊表示,回乡创业并不是一时兴起,而是经过深思熟虑后的决定。其一,自己生于农村、长于农村,农村留给他的烙印太深了,他内心很想为农村代言;其二,90后成长于这个网络发达的时代,他很想将网络与农业结合起来,并且相信,未来的农业一定前景广阔。

为花角村农产品创品牌

朱家俊带领团队再次出发,先后在上海、北京两地搭建直播间。公司成员除后勤外,98%以上为80后、90后,其中有不少是“海归”,这是一支年轻且富有战斗力的运营策划团队。“农园逸角”的品牌口号是“把自然奉献给每一个城市”,表示其做生态旅游和绿色健康食品的决心。1979年,“沪401”黄桃开始在青村镇试种,1985年更名为“锦绣”,闻名沪上。朱家俊通过线上销售方式,让其走出上海,走向全国。事实证明,走电商这条路不仅帮助果农减少了传统销售模式因仓储问题所导致的经济损失,推动当地农业发展,带动农民增收。

今年3月,朱家俊开始涉足网络直播,创立“农园逸角”抖音号、微信视频号。90后有90后做事的方式,一开始,朱家俊只是直播做方糕、包粽子、做青团等的过程,在积累一定用户量后再做销售。他告诉记者,就目前的社会发展趋势和农业经济发展状况来说,电商渠道是能够最快也是最有效带动当地经济发展的方式。目前,朱家俊公司的电子商务部门负责在淘宝、天猫、京东等线上平台进行特色农产品销售工作,而线下农庄设有开心农场、桃花岛、钓鱼平台、民宿及接待配套、农产品展示厅、樱花观赏区等,通过线上推广带动线下消费,公司逐步探索出一条面向未来农业发展的新模式。朱家俊认为:“只有依靠更加有传播力的线上渠道才能帮助当代农村崛起。”

目前,公司已带动当地50多农户开拓市场,年农产品销售额达到300多万元。下一步,将坚持以生态、健康、天然为品牌核心,重点把奉贤特色农产品进行品牌化后推向全国,为花角村农产品打响品牌。

如今,越来越多本地年轻人不再流恋“诗与远方”,而是选择回村创业,这不仅是乡村振兴注入新鲜血液,还能带动村民就业致富。上海的乡村正以其独特的与外界连接方式聚集更大范围的关注,并在一种良性互动中提升村民的幸福感和获得感。



朱家俊带游客观赏自己的生态园。(受访者供图)